

تاریخ عثمانی انجمنی

مجموعہ سی

ایک آیدہ برنشر اولنور

مندرجات

فؤاد پاشا قوناغی نصل مالیه دائرہ سی اولدی عبدالرحمن شرف
تعلیمات شہید علی پاشا محمد غالب
قویون آطہ لری اوکنده کی دکیز حربی وساقزک قور تاریلشی . صفوت
ابراہیم متفرقه دو قنور قارا چون
» ذیل انجمن
روم سلجوقی دولتک انقراضیلہ تشکیل ایدن طوائف ملوک . احمد توحید
تفرقه : تاریخ سلطان محمد خان ثانی؛ مؤلفی قریتو وولوس . مترجی قارولیدی

فیثائی ۵ غروش

استانبول

ایمپراتور عثمانی

مطبعہ عثمانیہ

۱۳۳۸

قویون آداری [۱] اوکنده کی دکنز حربی ، وساترک قورتاریلیشی

مرزيفونلى قره مصطفی پاشانك ويانه دیوارلری آلتده [۲۰ رمضان ۱۰۹۴ ده] کی او آجیقلی بوزغونلنی عثمانلی دولتی ایچون کرچکدن آغیر بر بلا سله سی ایدی . اوروبالیرك پك دوغرو سویله دکلری کچی ، عثمانلیلک اوقاتح اوردولرینک صوکنجیسی بو اوردوایدی . عثمانلیلر آرتق بوندن صکره سنورلرندن دیشاری چیقامایوب دشمنی ایچروده بکلر اولدیلر . اولکامزدن بریر قوبارمق ، اسکی او جلرخی چیقارمق ایسته ین بوتون قومشولرمز برکونده آیاقلاندیلر ، اوزرمزه یورودیلر . بوزغونلنک آیتده وندیکیلر آیاماوره دن باشلایه رق برقاج ییل ایچنده بوتون موره یی آلوب ، آدالرمزه ، دالمایچیا ، آرتناوودلق یالیرینه ، ویکی فتح ایدلش [۲] کریده صالدیردیلر . روسلر آزاق قلعه سنه ، و آزاق قیلیرینه ایندیلر . کوپرولی محمدپاشا ، ودها صوکره مصطفی پاشانک فتح ایتدیکی اوقراین ، بودولیانک قازاقلری عصیان ، لهلولر بودولیانکی کورو آلوب ، بوجاق (به سارایا) ک برپارچه سنی طوتدیلر . عثمانلی حکمی مجارستاندن طونه جنوبنه چکیدلی . کنین وکلنس سنجاقلری دیدیکمز ، دالمایچیانک شمال پارچه سی ، صوکه اوله رق المزدن چیقدی . نیمچهلر ، اسکوبه قدر ، روم ایلینک بویوک برپارچه سنی چیکنه یوب کچدیلر . بو آرالقی ایچرودن ده هر [۱] از میر قره برون یاریم آداسیله ساقز آراستنده اوزاعش ، اوروبالیرك (سپالانوری) دیدکلری طاشلق آدالردر .

[۲] قندیه نك کوپرولی فاضل احمدپاشا الیه فتحی ، کرینک عثمانلییه کجسی معاهده سی ۹ ربیع الاخر ۱۰۸۰ ده در . بومعاهده ایله کرید قییلر نده کی (غرانوسا) (سودا) ، و (اسپرلونا) آدالری وندیکیلر ائنده قالشدی . بورالری آنجق بریکری ییل صوکره تمیزلنه بیلدی .

ولایتده عسیانلر ، قاریشقلقلر اوله کلیوردی . هله استانبولک ، وکلانک حالی آغلانه جق قیلنی بولش ایدی . دیرکن ، براختلال قوپاره ق دردنجی (آوجی) سلطان محمدخان [۲۱ محرم ۱۰۹۹ ده] تختدن ایندیریلرک ، برینه ایکنجی سلطان سلیمان خان چیقدی . بوذاتک صوفی اولمقدن باشقه دکرچکی یوقدی . تخته چیقمیلر برابر شپاریق عکر بوسوتون آزدی ؛ استانبول قارمه قاریش اولدی ؛ ولایتلرده کی عسیانلر بویودی ؛ دولتک وکلای ، رجالی وطنک صاچاغنه صاران بو بویوک یانغیندن چاپوله قویولدیلر . تربیه ایدمه مدکرلی ، یکن عثمان پاشا کی ، برحیدودی نمچه لره قارشو سردار ایتدیلر . بو حریف روم ایلنه کچرکچمز اوردوده . براز نظام واطاعت قالمشه اوده بوزولدی ، قالقدی . کوزکوره خیانتیه نمچه لر بلغرادی آلدیلر . سوزک قیصه سی ، وطن ، ملت هر دقیقه باتیور ، ایشیمز برتکری به قالمشدی .

سلطان سلیمان خان [۲۶ رمضان ۱۱۰۲ ده] وفات ایدوب ، ایکنجی سلطان احمد تخته کلدی . بوذاتده یالکر سرت ایدی . برچوق کیشیری سوردی ، کسیدی . بوده حربه کیتمه ک قالمشدی ، ادرنه به قدر کیتدی ، اما اوقدر . هر شینک کیدیشی اسکی کیدیش ایدی . وثیقهر مزده کوریلرچکی اوزره ، دیلینک پرسنکی « شمیر غضب آتشارمدن قورتوله مازسک » ایدی . بیلیم بوذاتک پک آتشی اولمسنمیدر ، ندر ، اوج ییلق پادشاهلغنده اوج بویوک یانغین چیقوب شهر ویزانه به دوندی . برایکی کره زلزله اولدی . سرت بر فورطنه ایله لیمانده یوزلرله قایقلر باتدی ، بش یوزدن زیاده آدم بوغولدی . خلقک فکری ، یورکی بونلرله برقاتدها بوزولدی قیرلدی ، (آخر زمان علامتلی) نی کورمه ک باشلادیلر . روم ایلنده برده مهدی چیقدیغنی ده اونو تمایه لم . نه ایه ، یته بوذاتک ایشی براز سرت ، وصیق طوتمسندن دیه لم ، روم ایلنده اوافق قنک بر قاج ظفرله نمچه لر طونه شمالنه سورولدیلر .

سلطان احمد خان [۲۳ جاذبی الا آخر سنه ۱۱۰۶ ده] وفات
ایدوب ایکنجی سلطان مصطفی خان یرینه کلدی . بوطالعز آدم ایوبرکون
کوره مه دن کتدی . آز چوق چالشدینی حالده صوک کونلری پک طالعز
اولان سلطان احمدک سعی یی، یرینه کلن سلطان مصطفی نک ایلک کونلری
یراز شلندر مکه یارامش ایدی . ایشته ۱۰۹۴، ۱۱۰۶ آراسی کبی اون بر
اون ایکی ییلق دار بر زمانده دوت پادشاه دیکشیدی، بوقدر بویوک ایشلر کچدی .
حکایه لری اوقوندیجه یورکلری صیرلاتان اویسلرده بحریه مزک حاله
کله م : اوسورکلی کرید حر بلرنده یتشمش دکرلی ، کر چکدن ضابط
بر چوق قبودانلر من وار ایدیه ده ، بیلم نه دندر ، بونلره کیمه یوز
ورمیور ، « محض لطف و عنایت ولی النعمی » ایله تپه لرینه چیقان اوجاق
یا باخیلرندن میدان بولامایورلر ، اورتاده یالکز مزه مورطه [۱] حین
بک ایله مصرلی اوغلی ابراهیم پاشانک آدی ایشیدیلوردی .

بحریه و بحریه لیلرک قیطه قیط ، قارنجیه می اولان ، وارداته قیللر
داداندی . ایلبصانده ، خر بوطده زعامتی اولان ، برطاقم آرقه لری بویوک
آغالرک ، بکلرک دیرلکلری « دریا قلی » نه چورلدی . هله ، « بروجه
سالیانه » یعنی ییلقله کیم ویرکویه باغلوبعض آدالرک حاللری پک آجیقلی
ایدی . سوزک کلیشی، سلطان سلیمان تحریرنده شوقدر بیک کشی اولان
بر آدانک نفوسی اطرافه ، ونیدک آدالرینه قاچه قاچه درنده یرینه اینخشیکن
ینه سالیانه سی [۲] او ایدی . علما و سائرلرینک آرپه لقلرینی سوبله میوروز .

[۱] ایتالانجه « یارم اولو » ویا دها دوغروسی « جانی جنازه » دیمکدر .
بر کره لوندلکنده سکر اون یاره ایله دوشش، اولدی دیه آتمشلردی . لقبی
بوننددر . انشاء کندوسی ایچون آبروجه یازاجنر .

[۲] بحریه لیلرک زعامتلی آدالرد کیزی کنارنده کی سبجاقلره، آدالرو شیدیک
یونانستان اولکاسنده اولوب . پاره تحصیلی قولایجه برلر اولمندن هرکک کوزی
بورالره دیکلمش ایدی . نفوسک آزاله اورنک اوله رق برچوقلری آراسندن
شونی یازیوروز :

قوجه آتقا قطمه نك هان ياريسى ، هيچ يوقه ، اوچده برى اولان
ازدين (زيتون) ، استفه (تب) ، آتته قزالينك كيملره خاص اولديغنى
اوروپا تاريخلرى اكلنه اكلنه يازيورلر ، شيمدى بزم بوراده يازمزه قلم
اوتانيسور « كوركجي بها » و « كراسته بها » كجي بعض ياليله قولش ، يارى
رسى وركولر يك بهالاندى . اك صوكرده « معاونت آقچىسى »
چيقدى .

بويىلرده قبودان پاشالغه كنلرك چوغى يا اورودون ، يا سرايدن
« لطف مخصوص اولق اوزره » چيقمش برطاقم آدملىدى . چكر دكن
يتشمش بحريه ليلر چوق كره لر كيرويه براقيلورلردى . حتى ، وثيقه سنى
كورده جكر ، پادشاه بهارده مصرلى اوغلنى بيله نمچه سفرينه چاغريور.
دها تحفى حاللندن حرامندن كوڭنى دولدرمش بضميلرينه ، هم نه كجي
بر باب عالى كاتى ، بر چوقه دار زواليسنه اراده چيقارتيرلر بر قادرغه ،
ويا فرقه ياپدريتيرلر ، ينه « اثر توجه و عنايت اوله رق » قبودانلى اونلره

« وزير مكرم قبودان پاشايه حكم كه »

« نقشه جزيره نك تحرير عتيق موجبجه بيك ايكيوز طقسان دوت »
« خانه لرى اولوب هرغروش يوزر آقچه اولق اوزره بهر خانه لرندن اوچرغروش »
« بروجه مقطوع تحصيل و دريا قبودانى اولان وزراى عظامه خاص تعيين اولنوب »
« لكن جزيره مزبوره رعاياسنك كيىي مرد كيىي ديار آخره وقديمى ولايتلرينه »
« كيدوب جزيره مقطوعلى ينه موجود لرندن تحصيل اولمغله مجدداً تحرير اولملىرى »
« ايچون يوز اون سكر سته سته امر شريف ويريلوب حالا كنن على الاسامى »
« تحرير دفترنده سكر يوز اوتوز اوچ نفر تحرير اولنوب تحرير عتيقندن درتيوز »
« آلتش برنقر نقصان وحزبه مالندن سنوى يوز اوتوز سكر بيك اوچيوز آقچه »
« كسرى اقتضايدير ايكن ذكر اولنان جزيره نك جزيره خانه لر كسر بولسنة باعث »
« نه در صحتى و حقيقى بيلنه سنكى وزير مشارايه سن معرفتكله على الاسامى دفتر »
« اولئق اوزره امر شريف تحريرى عرض وتلخيص اولنوب موجبجه عمل »
« اولئق فرمان عاليشام صدر اولئقن وجه مشروح اوزره امر شريف يازلغنه »
« تذكرة ويرلدى »
في ۱۵ سنه ۱۱۱۹

كوريليور ، « سبي نه در ؟ » ديه سوروليور!

احسان اولنوردی . شوسطرلر اوقونورکن برکرمه جکده راشد تاریخک
 ۱ نجی جلدینک ، ۴۶۲ نجی صحیفه سنک کوزدن کچیرلنی رجا ایدرز .
 بو الک بایاغیسیدر ، دهانه لری وار ! او صحیفه اوقونورسه بحریه مزک
 او کونلرده کی حالی هم پک کوزل آکلاشیلیر ، همده بز اوزون سوز
 زحمتدن قورتولورز . بویله صنعت عجمیی ، یول ایز ییلمز حریفلرک
 انه دوشن ایشدن خیر ، بحریه لیلرده هوس ، سوکی می قالیر . ایشه
 اشاغیکی وثیقه لرده پادشاهک بحریه لیلره « سزه امان ویرمهدن هپکزی
 کرم » دیه غضب ایتمسده کی حق بحریه لیلری پکده حقز چیقاره میور ،
 بوزوالیلر باشلرینه کچن بر چوق باشی کیله جکلرک بویورقلرینه « باش
 اوسته » دیورلردی . شوراده بونک اوزرینه ایکی وثیقه قونلورسه
 حال ایو آکلاشیلور :

وثیقه — ۱ اناطولی والیسی اولوب ساقز طرفه مأمور اولان عساکر
 اسلام و دونغای هایونم اوزرینه سرعکر نصب و تعیین اولنان وزیر مکرم ابراهیم
 پاشایه حکم که

دونغای هایونم سفینه لری و میری قالیونلر و فرقه لرک قبودان و رؤساوسایر
 ضابطلرندن بعضیلری خدمت لرنک عهده سنندن کلکه اقتدار و لیاقت لری اولیوب
 عدم استعداد و استحقاق لرندن ناشی حین اقتضاده بر خدمته یرامیوب خدمات
 علیه مک تعطیلنه باعث اوللریله تنظیم و تنسیق احوال لری لابد و لازم اولوب وسنکه
 وزیر مشلرایله سن امور دریاده کمال مرتبه سنک وقوف و شعورک اولقله انلرک
 دخی احوال لرنه نظام و یرنک سنک عهده که تفویض ، حواله اولنمشدر ایدب
 دونغای هایونم سفینه لرنده و میری قالیونلرده اولقوله سرکارده اولوب لکن عدم
 استحقاق و استعداد لرندن ناشی حین اقتضاده ایشه یرامیوب کندولردن کرکی کبی
 خدمت مأمول اولمالار لری عزل و تبدیل و یرلرنه کار ازما و هروجه له لرنندن
 ایش کلور اصحاب استعداد و استحقاق نصب و تعیین ایدوب حاصلی وقتنده خدمته
 یرابه جق مرتبه امور مهمه یه نظام و یروب در دولتدارمه عرض و اعلام ایلک
 باینده .
 فی اواخر ربیع الآخر سنه ۱۱۰۶

وثیقه — ۲ قبودان پاشایه و قالیونلر قبودانی اولان حسین دام اقباله یه
 و سایر اسرای دریا و قبودانان و بالجله دونغای هایون رجالنه حکم که
 نکال و تقاصیرکز سبی ایله ایدی اعدایه کرفتار اولان ساقز جزیره سنک

بىوناھ تعالى دست اعدادن نزع وتخليصى اعظم شواغل دين و دولت عليه مدن اولوب خصوص مرقوم ايچون دستور مكرم مشير مفخم نظام العالم اتاتولي واليسى وزير ابراهيم پاشا اداماه تعالى اجلاله مأموراً اول طرفه تعيين اولتان عساكر اسلام و دونغاي هايونم اوزرينه وبالجله اق دكزه سرعكر نصب وتعيين اولنوب اول طرفك عامه امورى مشاراليك عهده ته تفويض اولتفين سزكه وزير مشاراليه ومير موى اليهم سز بو امرده سزدن كللى خدمت و رضاي هايونمه موافق حركت مأمول و منتظر اولفله سز دخى وزير مشاراليه ايله معاً مأمور اولمش سزدر ايدب امر شريفم سزه واردىنى كى وزير مشاراليه اوزريكزه سرعكر يايوب و دونغاي هايونعه واقع بالجله چكدرى و قليونلر و ساير سفاين لوندانى وزير مشاراليك رآى صوابدى ايله كر كى ترتيب و تجهيز و جله سى تام الاصلاح و كامل الادوات اولق اوزره حاضر واماده و وزير مشاراليه ساقز مقابلنده درك و جمعيت ايلدوكى عله واروب واصل اولدقده كمال اتفاق و اتحاد ايله سرعكرم وزير مشاراليك رآى صوابدى اوزره مشاراليه و ساثر طوايف عساكر و طولوخانه و جبه خانه مهماتى ساقزه نقلده و نقل اولدقدن سكره دخى زاد و ذخيره و ساير لوازم و مهمات نقلنده و ملاعين خاسرينك سفاين منحوسه لرته عون حقله ايصال مضرت ايلكده بىل مقدور و سى موفور ايليوب رآينه مخالفت و معاندت ايله بو امر خيرك تاخير و توقيفته باعث اولقدن بفايت احتراز و اجتناب ايليوب مقدم ايلديككز جرمك عفو اولماسنه باعث اوله حق خدمته بولنوب شمشير غضب آتش بارمدن خلاص اولفنه باش ايله جان ايله بىل قدرت ايلككز حاصل جزيره مرقومه نك استخلاصنده و كرك ملاعينك سفاين منحوسه لرته عون حقله ايصال مضرت و ساير اقتضا اينن كافه امورده سزدن وجوه كثيره ايله خدمت مطلوب هايونعدر شويلكه بوندن سكره دخى هر قنقكزدن تكاسل و تراخى مشاهده اولنورسه و بالى بوشكزه بلا امان قتل اولنور سز اكا كوره ملاحظه ايدوب خلافتدن احتراز و اجتناب ايلككز بابنده خط هايون شوكتي مقروم موجبنبه فرمان عاليشان صادر اولنددر

في اواخر ربيع الاخر سنه ۱۱۰۶

بلكه شوسيله ن سوزلر فضله كورولور . اما مرادمن شودر : بويله بر باد كوندرده ملتك يوزنى كولدرمش ، كوكنى قابارتمش ، تاريخمزده بويوك شرف بر ااقش بوشانلى غلبه دوراقلرى جنت اولسون ، يالكز بر مزه مورطه ايله مصرلى اوغلى رحمتليرك كرامتارى ايله ايدى ديرسهك بك دوغرو سويله مش اولورز . ملت بويكى قهرمان يا وروسى ايوجه

طایفه میور. بونلرک ایکسی ده ، دکل زمانلرینک بویوک آدملری ، هر زمان ایچون کرچکدن بویوک آدملردی ، ابراهیم پاشا هم قرده هم دکیژده دوکوشور بر بهادر ، مزه مورطه ایسه اولومک طادینی طامش ، اسی کی اولش دیرلش ، اوختیک چتیک کووده نك اوستده کی قفا دیک ، کوزلر ککین قالمش ، قانی صوغوق ، دمیر یورکی دکمه شیله چارماز برییکیت ایدی . « ابو دوست ، قیاق ییکیت دارکونده ، صقیشق یرده کورونور ، دیرلر ، چوق وطنی سور ییکتار کلدی کجدی ، اما بویله بزمه ینلری ، ییلمایانلری پک چوق دکلدی . اوت ، بر آدم پک ییکیت اوله بیلور ، غیب ایدلش برحربی کندنی فدا ایله کیرو قازانه بیلیر ، او باشقه ، پک آرغمايان برقوت ، اراده زاغلا نمایان برقیلیجه زورلی ، زنکین ردشمنه قارشو ییللرله حربی سوروب کیده رک ، صوکنده یوزینک آقی ایله جیقمق ده باشقه در. ایشته ، رحمتی مزه مورطه اوپله کیش میدانک ، آرقه سندن رحمت اوقویه جق بولنور برخلق زماننک قهرمانی دکلدی . نه سوبله جکمزى شایر ییورز ، باشقه بر آدمدی . مزه مورطه دار زمانک ، اخلاق بوزولش برخلق خیرالدینی ، طور غودی ، عسکرلکجه ده برنلسونی ایدی . رحمتی قیلیچ دوللوسی ایدرکی دشته صالدیرر ، یارالار ، کندی سپره چکیلیر ، دشتی کیرو سورر قاجیرر ، بویله حمله لرپله دشته آرقه چور تدمی همان تپه لردی . دهاسی وار ، بوقوجه آدم عسکر اولقندن باشقه بریاست ، بر جمعیت آدمی ده ایدی . صاغلغنده پادشاهی ، وکلای قوللانور ، آرالرنده دارغینلنه ، کرکینلکه ، خلقده صیزلئییه میدان براقاز ، خوواردده مشرب ، دیدی قودی بی سومز ، ایشندن باشقه سوزه سه قولاق ویرمزدی . اولور اولمز رجال ووکلا بربرلینه کیردیلر ، عقله گلز رذالتلر اورتایه چیقدی . اه اونی رحمتدن ، بزى شفاعتدن ایراق ایتمون مزارى نره ده در بیلیمورز [۱] ! یالکیز ،

[۱] رحمتینک فاملیاسندن بر ذات مزارینک اغریوزده اولدینی روایت

ایدیور . اگر دوغرو ایسه ، خصی اولان موروزنی ده بو محاربه دن برقاچ آیلر صکره تاویلاده اولمادی . تحف !

۱۱۳ صفريك اون دردنجى كوني اويورغون كوووه سى رحمت درياسنده ديكندر مشدر ، بيلديكمز بو .

كلهلم سوزمزه : مجموعه مزه يالكز وثيقه لرله تاريخلر مزده اكيك براقلش بعض خبرلر قونوله بيلنه جكندن ، شوسرلر او قوندينى صرهمه برده راشد تاريخك ايكنجى جلد ينيك ، ۲۷۰ نجى صحيفه سنك كوزدن كچيريلسى رجا ايدرز .

ايچ يوزنخى ايوجه بيله مديكمز دن كيمه نك كناهه كيره ميز ، نيجون ، زرده ونصل كزييورسه دونانماز اق دكيزده طولاشيركن ونديكليلر [۱ صفر سنه ۱۱۰۶ ده] ساقزه ياشوب ، اولدجقه اوغراشوب اله كچيرديلر . اورتالنه برقادها قاريشقلىق دوشدى . پادشاهدن آياق طاقنه قدر خلق كوپوردى ، كيسه لر آچلدى ، ترسانه يه امرلر ياغدى ، همان اون سكزر اوتوراقلى ۱۰۰ فرقه دستگاهلره قونولدى ، مجلسلر مشورتلر اولدى ، قياملر قوبدى . بوقيامك قوبه جغه چوق علامتلر بلورمشدى . چونكه عثمانلى اولكاسنك اك كنش كنارينك دكيز اولدينى اونودلش ، اودكيزى بكه يه جكلرك دكيز طوتماز آدملى اولمى عقللره كليوردى . دولتده اون سنده نبرو ونديك كى كميچى برحكومته حرب اوزره ايدى ! ويانه بوزغونلغدن برقاچ آى صوكره مصرلى اوغلى ، جزايرلى بابا حسن آدى بيله ، دردى بويوك آلتيسى كوچك اون قاليون قوردرمش ايدى . كورديكمز ايشيتديكمز بو قدر . آراده مايينجيلكدن كله قبودان پاشالرمز كونلرنده اويله بويوجك حاضرلقلر طويمادق .

سوزى اوزاتمايم قره ده بويله كيچه قالمش تلاشلر ىرى كوكى ايكله تيركن ، دكيزده دونانماده ده بونك بر باشقه سى اوليوردى . باقكز نصل : رحمتلى راشدافدينك بو وقعه ايچون روايتى وثيقه لرمزدن آريلور . رحمتينك روايته كوره ، قبودان وزير يوسف پاشانك [۱] عزله سبب

[۱] بوكا « بالاييق ، حاواچى يوسف پاشا » ديرلر . اندرونن ينشمش ،

دشمن ساقزی آلورکن ، پک اوزاق یرده اولمادینی حالده ، آدایہ یاردیم ایتمدیکی ، کندوسی قورقاق برآدم اولدینی ایچون ایمش . اوت ، اشاغیده کی فرمانلرده پادشاه « خبت نفس وخیانتدن ناشی ... » دییور . باقکز ، ایشک ایچ یوزی نصل میدانہ چیقیور . وندیکیلرک آدایی ضبطلری فی ۱ صفر سنہ ۱۱۰۶ ده ایدی دیمشک بوکون تام ۱۲ تشرین اول سنہ ۱۶۹۴ ده دوشیورکه « آخر سفر دریا ، هان اولمش ، یوسف پاشاده آغیر آغیر قشلاغه دونمکده بولمش ، کیلرده کی سنجاق عسکرینی قرمیه دوکه ، اذن ویره کلیوردی . آدانک زورلی بردشمن فیلوسی انه دوشدیکینی دویار دویماز قره خبریلہ برابر پادشاهه ، اوباتاسی کوتو عادت اوزره « الله پادشاهزه عمرلر ویرسون ، بز دوز کیدر ، اللرندن آلیرز ، یالکز شونمز بونمز اکیکدر » دیدیلر . صوچلرینی باغشلاتمغه چالشدیلر . اک کوتوسی ، « دشمن کیلرینک چوغنی موره صولرینه ییقلوب کیتدی ، اورالرده آز برشی قالدی ، هذیاتی ده ایتدیلر . بو برآلای ایش ییلمز کشیلر اوکجه پادشاهدن قورقدیلر اورتایہ آتلدیلر ، دشمن بلکه بر باشقه مانوره چویریوردی آکلایہ مادیلر . بوتون حربک پلانی وندیکده ، تاویانه یورغونلقندن برو حاضر لایمقده ایدی . حتی ایملک کوننده وندیک دووی فرانچقو موروزینی کندیبی قوماندایی اله آلمش ، ملتک اوچنی خزینہ کتخداسی اولمش ، سلطان سلیمانک قیز قرده شی کوهر سلطان آلمش ۱۱۰۳ ده سیواس والیکله وزیر اولمش ، وه ۱۱۰۵ دهده قبودانلق ویرلمش ، دیکزه جیقش !

کوهر سلطان بوییل ایچنده وفات ایتدی صاغ اوله ایدی بلکه بوجزایی ده کورمزدی . غایت قورناز ، درینی دوشونجه لی ، یعنی کوزل برسرای آدمی ایدی . سلطان احمد وفات ایتدکدنصرکه سلطان مصطفی بونی غفوایتدی ، برچوق بیللر یاشایوب چوق مأموریتلرده بولندی .

شونلری یازمقده کی مرادمنز ، نره دن ونصل یتشمش برآدم اولدینی ، نصل ایش ویرلدیکینی کوسترمک ، اوکونلرده کی زوالی بحریه لیلرک روحلرینی دبل عذابندن قورتارمقدرد .

چىقارمىنى ، جاننى فدا ايله ، عهد ايتىشدى . اكىك ياكلىش روايت
 وسوزلر بىلە برابر ، رحمتلى راشد بىلە [جلد ۱ . صحيفه ۴۲۸ دە] «جنرال
 اولان موزىن دىدكلىرى بىدىن تەمەد ايتىمكە لعين مەفورى
 دونىمى منخوسلر بىنە سردار سردار تەيىن ونصب ايلدىلر » دىيور . نەايە ،
 بونلر دىشەن قوتىك بويوك پارچەنىك موزىنە دوندىكى ، ساقزك ھان
 بوش قالدېقنە آلداندىلر . ساقز بوغازى بويون بىلە اك كوزل بر اس -
 الحركەدر . اولكامزك جانى اولان اوقىيلردە ايش كورەجك موزوزىنى
 كېككىن كوزلى بركىسە بورايى بوشى براقىر ! صوكرە پادشاه عرض
 ايله دكلىرى اكىكلىكك اويلە قىشىن برايكى ھەفتە دە تاماملانە جوقشى اولمادىقنى ،
 دىشەنك امدادى كلك اوزرە اولدىقنى دويدىلر ، آكلادىلر ، بونك اوستە
 بردە آرالرنە دىدى قودى قوپوب بر بىنە كىردىلر . پادشاه « سز نە ايتە -
 دىكسە ويرەم » دىيور . يوسف پاشا لوندىلر نى داغىتىش ، قىش كانونلرە
 ايلروىش ، اوكرچكەن (باشى بوزوق) لرى كىم طويلايەجق ! ايشك
 صوكى ، بر برلر نى غمزلايدىلر ، پادشاه ايلرو كلنلر نى قلعە بند ايدوب ،
 ماللر نى ، ملكلر نى ضبط ايتدىردى ، وېك حقلى ايش ياپدى . اما پادشاهك
 بو حقلى ايشى ، يوقارودە دىدىكىمىز كې ، بىر بىر نى حقىز براقەمازدى .
 چونكە براز صوكرە قازانىلان اوشانلى غلبەلر ايله بىنە او دونامادە كى
 كوچوك رتبەلى يىكىتلر او كجەلرى چارماز يورك ، تترەمز اللى ، صنعتە
 اوستەلرى ، ياشدە آغا بىكلىرى اولەجق برضا بىطىز قالدقلىرى ، « ايلرو ! »
 قوماندەسى آلەجقلىرى بردە ، كىرو قاچمە يولى كوسترلدىكىنى اثبات
 ايتدىلر . شوسوبلە دىكلمزك وثىقەلرى شونلردر :

وثىقە — ۵ . آق دىكرە سرعكر اولان وزير ابراهيم پاشايە حكەم
 امراي دريادن درويش اغا زادە محمد پاشا و صارى احمد پاشا منبى فساد
 اولوب دونىمى ھايونك اختلالە باعث و نېجە مكر و حيلە ايله قىودانلرى كىندولر بىنە
 اويدروب سىيل دىن مېنىدە خىدمات علەدە بولمىلر بىنە مانع اولوب بومىللو شقاوتدە
 عالمك مىخرەلرى اولوب على الخصوص بوندىن مقدم ملائىك سقاين منخوسلر بىنە

اکثری مورد طرفه کیدوب ساقزده قالان سفینه لری اقل قلیل اولقله وقت فرصتدر دیو اوزرلرینه وارلقه کندو طلب ورغبترلله خط هایون شوکتقروم صادر اولوب و هزینه مراد ایلدیلر ایسه ماعدۀ علیهم اذانی بیورلشکن و کرک دونمای هایونم جکدیریلری و قلیونلرینک علوفه لو و بخشلو لوندات و جنکجیلری موجود ایکن بر عذر و بهانه اولنماق ایچون تکرار اطهر و از میر و چشمه قیلرنده موجود اولان قپو قوللرندن و سایلرلندن دخی اقتضا ایلدوکی مرتبه لوندات المنلر ایکن ینه اوزرلرینه وارلامغه سبب مزبور اولدوغی اول طرفدن کلان قپوچی باشیلردن و سائرلردن یقیناً خبر المنعین شرع شریفه و خط هایون شوکتقرومته مخالفت ایلدیکلری ایچون سائره موجب عبرت و سبب نصیحت اولقی اوزره صادر اولان خط هایون سعادتمقروم موجبجه مزبورلری اخذ و حقلرنده شرعاً لازم کلان جزالرین ویرلک ایچون بوغاز حصارلرندن سلطان حصارى قلعه سنده حبس و کیلری میری ایچون گرفت و کرک کمی و کرک طاقی و کرک نقود و اشیا و اسبابک و قلیل و کثیر بولنان اموال و اذراقی معرفت شرعله تحریر و دفتر و ایکیکنک دخی کیلرنده سفینه لره لزومی اولان اسارا و سائرکی طاقیله فن دریاده ماهر برار و شجیع برر اهل و مستحق ادملره و بیروب و لوندات و سایر ... بر فردی طاغیتیبوب مکمل و مرتب طاقیله موجود و خدمات علیه ده استخدام ایلوب سفینه طاقندن خارج نقود و اشیا و بولنان سایر اموالی دخی میری ایچون قبض ایدوب سفینه لری و سفینه لرینک اسارا و سایر طاقلرینی تخمین صحیح شرعی ایله تخمین و باشقه دفتر ایدوب کیلری طاقندن خارج ادوات نقود و سایر اموال و اشیا لرینی باشقه دفتر و اشیا لرینی ضبط اولنوب دفترینی در دولتدارمه ارسال اولنوب سفینه لری ینه برر تا اهل ادملره ویرمکدن و اشیا لرینی اتلاف و اضاعه اولنقدن و بو بهانه ایله دونمای هایونمک مأمور اولدقلری دشمن سفینه لری اوزرینه وارلسنی تأخیر و توقیفدن احتراز اولتمق باینده فرمان عالیشانم صادر اولشد بریوردومکه

فی اوایل جمادی الاول سنه ۱۱۰۶

و شیقه — ۶ اناطولی والیسی اولوب ساقز اوزرینه مأمور عا کر منصورمه و دونمای هایونم و بالجله آق دکره سرعسکر اولان وزیر ابراهیم پاشایه و بالفعل قبودان اولان وزیر حسین پاشایه حکم که

بحر سفیده واقع جزایر و سواحلك حفظ و حراستی و ظهور ایدن دشنك دفع كید و مضرتلری قبودان اولنلر و ك اوزرینه واجب اولان و بصیرت و انتباه اوزره حرکت ایتك اوزره مقدما بر قچ دفعه اوامر شریفه کوندریلوب تنبیه هایونم اولشیکن قبودان یوسف پاشانك سبیل دین و دولت علیه مده تکامل و ماسعه سی و خبث نفس و خیانتندن ناشی و ندیک ملاعینی ساقز جزیره سنی اسهل

ويجهله اخذ و مقر توحيد و عبادت اولان جوامع و مساجدى دار شرك و معصيت ايليوب بو باده مستحق عقوبت اولمشيكن در دولتمدارمه مكتوب و آدم كوندروب ملايكه دوتماي منحوسه نك اكثري موره طرفه يقيلوب كيدوب ساقز حوالينده قلان كيلري اقل قبل اولقله فرصت وقتيدر ديو اوزرلرته وارلقه طلب و رغبت كوسترلكله خط هايون سعادتمقروم صادر و هر نه مراد اولندى ايه مساعده عليه خسروانهم ارزاني قلنوب و دوتماي هايونم چكدير بلري و قلوبلر نيك مقدم معين اولان لوندان و جنكجىلري مكل اولوب خارجدن اعانت لازم ذكل ايكن مجرد دشمن اوزرته وارلىق ايجون لونداتمز ناقصدر ديو علت و بهانه ايتمكله عذري برطرف اولق ايجون اطهر از مير و چشمه قيلرنده اولان قيوم قوللري وسائر لرندن تكميل اوللق اوزره فرمان هايونم صادر اولقله مع زياده عاكر النوب دوتماي هايونم كر كى كى دوناديلوب عذر و بهانه ابدجك حالى اويلوب دشمن دين سفيه لر نيك صغير و كبير و كهنه و جديد كيفيت و كيتي و نوجه اوزره دونانوب و هر سفيه بنده عقدار آدم اولدوغى و دوتماي هايونم كيلر نيك دخى احوال لري و عون حقله دشمن كيلري اوزرته وارمقده الى اولدوغى اول طرفدن كلان قيوچى باشيلردن وسائر مقتدا قول كسته لردن يقيناً خبر النوب محاط علم عالم شوم اولقله مستعناً باه اوزرلرته و اريلوب اول حواليلردن اثر نحوسترين دفع و ازاله ايجون كراراً و مراراً اوامر شريفه صادر اولمشيكن كال جنب و خيانتندن ناشى اصلا متأثر اوليوب بهارندن برو بو قدر لوازم و مهمات و خزينه في اتلاف و اضاعت ايدوب خدمات دين مبيده كللى خيانتى و فرمان شريفه عدم اطاعتى ظاهر و نمايان اولقله خط هايون شوكت مقرومغه قبودانلقدن عزل و اتلاف و اضاعت ايلدو كى خزينه و لوازم و مهماتى كندودن تحصيل اقتضا ايتمكله امدى سزكه وزير مشارالهماسز قبودان سابق مشارالهي و دوتماي هايونى جهاد اعدادن منعه علت مستقله اولان كشتخداى و كاتيك و دوتماي هايونمده اسم مال اطلاق اولنور ماملكرى هر نه ايه جمله معرفت شرعله تحرير و دفتر ميرى ايجون قبض و حقلرنده شرعاً لازم كلن اجرا اوللق ايجون قبودان سابق مذكور يوسف پاشاي و كشتخدا و كاتيكى ايكي اوچ مأمور خدمتكار لر ليله مدلولو قلمه بنده قلمه بند ايتدروب صحى اوزره در دولتمدارمه عرض و اعلام ايلكز باشنده خط هايون سعادتمقروم موجبجه فرمان عاليشام اولمدر .

في اوایل جمادی الاول سنه ۱۱۰۶

وثيقه -- ۷ اناتولى ايلته متصرف اولوب ساقز اوزرته مأمور عاكر منصوره و دوتماي هايون و بالجله آق دكزه سرعكر اولان وزير ابراهيم پاشايه حكم كه قبودان سابق يوسف پاشاك خبث نفس ردائ طينتى سبي ايله سبيل دين و دولت عليه بنده وجوه ايله تكاسل و خيانتى ظاهر اولقله خط هايون شوكت مقرومغه

قبودانلقدن عزل وسابقا سدالبحر محافظه سنده اولان دستور مكرم مشير مفخم نظام العالم وزيرم حسين پاشا ادام اه تعالى اجلاليه توجيه اولنوب سنكه وزير مشاراليه سن قبودان سابق يوسف پاشاي دونغاي هايونغي اعدا اوزرينه وارمقدن منعه علت مسئله اولان كشتداسي وكاتبی و اوچ خدمتكاريله فرمانم اولدني وجه اوزره محل ارسال ايليوب بونلردن ماعدا قبودان سابقك ياننده بولنان قبوسي خلق ولوندا و ساير ادملرندن و دونغاي هايونم سفينه لري رجالدن برفردی طشره چيقمفه قوموب جله سي وزير مشاراليه قبودان حسين پاشا ياننده تقرير دونغاي هايونك تنظيم احوالی دخی بوندن اقدام و حالا سنك عهده كه مفوض اولغله نظامه خلل طاري اوله حق كيفيتك حمايت و صيانت و تنظيم احواله بذل قدرت ايدوب دونغاي هايونم چكديريلري و قليونلري رجالي بريره كتوروب وقت محاربه ده بربرلرندن ايرليوب بربرلرخي كوزمك اوزره سوزي بريره قوروب اتفاق و اتحاد ايدوب انشاء تعالى كوكل برلكي و كمال اتفاق و حسن وفاق ايله بای حال ملاينك سفاین منحوسه لري اوزرينه واروب اعدای دين ايله محاربه و مقابله ايدوب ايصال مضرت و قهر و تدمير اعدايه صرف همت ايليوب معاونت عون الهی ايله ساقز جزيره سنك استخلاصه دخی اطهار غيرت و حجت ايدوب سنداخی بعض عذرو بهانه ايراديله بو خدمت جليله نك تأخيرنه باعث اولفندن بغايت حذر ايلاك ياننده فرمان عاليشام صادر اولشدر بيوردومه

في اوایل جاذی الاول سنه ۱۱۰۶

ایش باشنه بعض ارلر كتيرلدي . اوکجه باش بوغلق وزير کنج محمد پاشايه ويرلشکن آناطولی واليسى مصرلى ابراهيم پاشا تعين اولندي ، آناطولی اشقياسی پک چوق آرمش اولسندن محمد پاشا بونلرک تريه لرينه مأمور اولدی . عموجه زاده حین پاشا [۱] سدالبحر محافظلغندن قبودان پاشالغه كتيرلدي ، وقالیونلر قبودانی ، ردوس بکی مزه موردطه حین نك ده قوماندار ویا قومودور اولدی كه ، ایش ده بونك الندن چيچه جقدی . خداوندكار ، صاروخان ، سلطان اوکی ، قره سی . آیدین ، تکه ، بولی ، کنغری ، منتشا ، حمید ، قره حصار ، آتقره ، قسطمونی سنجاقلری

[۱] کوپرولی محمد پاشانك كوچك قرده شی حین افانك اوغلی و کوپرولی فاضل احمد پاشانك عموجه سی اوغلی اولسندن بولقی آلمشدر . اقرباسی یوزندن ایلروله مش بر آدم اولوب ، او قدر ایش اری دكله ده ، زیانی اولسون اولمشدر .

عكرى چشمه يه طولبلانه حق ، ابراهيم پاشا بوراده عكرى بکليه جك ، دشمن فيلوسى قوغولوب کيتد کدنصکره قارشو ساقزه کچه چکدى . بورالرك آلاى بککرىنه صيقي امرلر ويرلدى وبجريه ييلرده آرتق بر دورلو بهانه يه قولاق و برليه جكى ، هرکيم يازامازلق کوستررسيه تفاسى کيله جكى آچيقدن آچيغه اعلان ايدلدى . موسم کانون ناني يي کچيور . « آخر سفر دريا ، صاحبه سنه باقلميوردى . چونکه بو قوجه غازى ابراهيم پاشانك ايلك بهارده شمالده آوستريا سفرنده ده ايشى واردى . ويشه لرى شونلردر :

ويشه ۸ — اناطولى واليسى اولوب ساقز طرفته سر عكر اولان وزير مکرم ابراهيم پاشايه حکم که

بمون اه تعالى وتوفيقه ساقز جزيره سنك ايادى اعدادن استراخ واستخلاصى الزم لوازمات اهم مهمات دين ودولت عليه مدن اولوب سن وزراى عظامك يرار ونامدارى وغيرتكش نامدارى وکارگذارى اولوب بلطفاه تعالى سبب دين مين واغورهايون ساداتقرنمده سندن كللى خدمت مأمول ومنظر اولغين انشا اه تعالى جزيره مرقومه غاييله سى اشناى شتاده برطرف اولوب اول بهارده انكروس سفرنده بولمقى اوزره صادر اولان خط هايون شوكتشرونم موجبجه خصوص مريوز ايجون مكممل ومرتب قبوك خلقى وايلتك عسكريله سن مأمور اولوب وسائر اول طرفه تعيين اولشان مير ميران وامرا والاي بکلى وزعما وارباب تيار ودرگاه معلام يکيجريلرى وجبه جيلرى وطوپجىلى وسائر طوايف عسكر ودونخاى هايونم اوزرينه وبالجله آق دکره سرعكر نصب وتعيين واول طرفك امور جمهورى عهده اهمامکه تفويض وجواله اولنوب دستور مکرم مشير مفخم نظام العالم بالفعل قيودام اولان وزيرم پاشا اداماه تعالى اجلاله وقلبونلر قيودانى . . . دام اقباليه وامرا دريا وسائر قيودانلره وبالجله دونخاى هايونم سفينه لرى وقلبونلرى وفرقه لرى واناطولى ايلتك بالجله زعموارباب تيارى والاي بکلى ايله سنکله معاً مأمور اولوب رأى صوابيدك اوزره حرکت ايللرى ايجون باشقه باشقه وامرا شريفهم کوندريلوب تنبيه هايونم اولشدر . انشااه تعالى اول بهارده مصمم اولان غزوه هايونم وقتنه قالموب خط هايون شوكتشرونم موجبجه وقت وزمانيله انكروس سفرنده موجود بولمقى اوزره جزيره مرقومه نك اشناى شتاده استخلاصى مهم ومقتضى اولغين سنکه وزير مشاراليه سن بو وقت تام غيرت وحيت وقتى اولفله کورهم سنى دامن غيرتى درميان ايدوب

تاخیر و توقف ایلیوب قبوک خلئی و ایالتک عا کر یله قالقوب برکون اول سافر مقابلده بر مناسب محله واروب خصوص مزبور ایچون مأمور اولان طوایف عا کری و بوندن اقدم قریب اولان قضا لردن اخراج اولتوب چشمه و از میر و اول حوالیلرده حاضر و اماده ایتدیریلان ایل ارلرین باشک جم و هنوز کلیوب اولرنده و برلرنده اوللردن مقدما فرمان اولدوغی اوزره مباشرلر کوندریلوب اخراج و جله سنی باشه جم و درنک جمعیت احوال لرینه نظام و یروب و قبودان مشارالیه ایلہ خبرلشوب کمال اتحاد و اتفاق و کوکل برلیکی و حسن وفاق ایلہ متوکلاً علی اه عسکر طویخانه و جبه خانه مهماتی ایلہ بای حال قرشو سافر جزیره سنی کچوب قلعه سنی کرکی کبی محاصره و کیجه کوندوز دیعبوب خراب و خواب راحتی کندوکه حرام ایدوب هر نه طریقه اولورسه اولسون علی ای حال قلعه مرقومه بی ابدیاً نزع و تخلص و ظلام کف و نحو سترلین اول حوالیلردن رفع و ازاله به تقید و اهتمام و سنک امور دریاده دخی و قوف و شعورک اولغله دونغای هایونم چکدیریلرینی و قلیونلرینی دخی کرکی کبی دوناتدیروب اعدای لیامک سفاین منحوسه لرینه دخی توفیق باری ایلہ ایصال مضرت ایلیوب خصوص مرقوم اعظم اشغال دولت علیه مدن اولغله سندن مأمول هایونم اولدوغی اوزره هر خصوصه مردانه و دلبرانه حرکت و هر نه حال ایه قلعه مرقومه بی استخلاص و ملاعیک سفاین منحوسه لرینه ایصال مضرتله اتمام خدمت ایلکنده بذل قدرت و صرف مکت و لازم العرض اولان احوال و اناری و عا کر مهمات و لوازم سائر دخی هر نه اقتضا ایدر ایه در دولتدارمه عجله عرض و اعلام ایله سن معاونت عون الی ایلہ قلعه مرقومه نیک استخلاصی سندن مطلوبدر بواصر مهمه مأمور اولدوغلک جبهه خدمات دین مینده تکامل و تقصیری اولوب امرکه مخالفت ایدنلر هر کم اولورسه اولسون امان و زمان و برمیوب جزای شرعیلرین و یروب بعده عرض ایلیوب حاصلی سندن ملحوظ هایونم اولدوغی وجه اوزره خدمات مستحقه وجوده کفورمکه بذل مجهود ایلک باینده خط هایون شوکتقرنم موجبجه فرمان عالیشان یازلشد .

فی اواخر ربیع الاول سنه ۱۱۰۶

و شیقه ۹ قالیونلر قبودانی مزه مورتیه حسین دام اقبالیه و باترونه قبودانی مراد دام عزریه و ریاله و سایر قالیونلر قبودانی و سایر ایش ارلرینه حکمکه سنکه میرمیران موی الیه و سایر قالیون رجالیز بوسئ مبارکده دونغای هایون چکدیریلری و قلیونلرینک لوازم و مهماتی سایر سائر سندن زیادہ کرکی کبی کوریلوب مواجب و سایر خصوص لرینه مراد لری اوزره ماعده علیه خسروانهم ارزانی قنلوب و آق دکرده واقع جزایر و سواحلك حفظ و حراستی اوزریکزه لازم و واجب اولغله کرک سزه و کرک قبودان سابق یوسف پاشایه دفعاتله امر

شريف كوندريلوب تنيه هايونم اولشيدى سبب دين مينده كال تيقظ وانتباه
وصداقت واستقامت ايله سزدن هروجه خدمت وغيرت وحميت مطلوب ايكن
بينكزده شقاق وفاق واختلال واختلاف وقوعيله مأمور اولديكز خدمات عليه مده
خلاف مأمول هايون تكامل وتقصير واهمال ومساغه اولمغله دونغاي هايونم چكده
بريلري وقلبولري بوقدر غرات موحدين قريپ يرده حاضر واماده طورركن
دشمن دين ساقزكي برجزيره به ادنا ملاعين ايله بلا زحمت مستولى وايچنده اولان
عباداللى وطلرنندن اخراج ومحل توحيد وعبادت اولان جوامع ومساجد شريفه يي
دارشرك ومعصيت ايلوب غيرت دينه ايله جله كز بويولده باش وجان فدا ايدوب
كندوكري بوتمتندن قورنارمغه جدواقدام لازم ايكن كاه كندو طلب ورغبتكزله
ويكه قريغه هايونمده باي حال دشمن دينك سفان منحوسه لري اوزرلر نه واروب
عون حقله ايصال مضرت وجزيره سرقومه يي تكرار ايدى اعدادن تخلص وبوقدر
زماندن برو عبادتكاه موحدين اولان جوامع ومساجد وساير اماكن متبركه دن
ظلام كفر ونخوستلرين دفع ايلك اوزره برقاج دفعه خط هايون شوكمقرون
واوامر شريفه م كوندريلوب بوخصوص كال مرتبه اقصاي مراد هايونم اولدوغى
تنيه ونا كيد اولنوب وهم نقدر شي طلب اولندى ايه مساعده اولنميكن ينه
بيبوده عذروبهانه ايراديله بيجه فرصت وقتلري فوت اولوب مأمول هايونم اولان
غيرت وحميت دلبرانه مشاهده اولنوب جله كز مستحق عقوبت اولميكن ينه تحري
ونائى ايله كيفيت احوال كرارا ومراراً تفتيش وتفحص اولنمقده بو خصوصه
سنوك اومرتبه تقصير كز اولماق اوزره خير ويرلكله مراحم عليه خسروانه مده بو
دفعه واقع اولان جرملر كز عفو اولنوب خط هايون شوكمقرونمغه قبودان عزيل
وبوخياسته باعث اولان كئخداسى وكاتى ايله حبس وبرقاجينك دخی جزاسى ويريلوب
قبودانلق دستور مكرم مشيرمفخم نظام العالم سابقاً سدالبحر محافظي وزيرم حين
پاشا اداماه تعالى اجلاليه عنايت واحسان اولوب كجا في الاول متوكلاً علىاه ومستعناً
باه ينه ملاعينك سفان منحوسه لري اوزرلر نه واريلوب عون حقله قهر و تدمير
واستبصال لر نه وباي حال ساقز جزيره نك ايدى اعدادن استخلاصنه مأمور
اولش سزدن ايمدى امر شريفم وارديني كي مضى ماضى بوندن بويله سزدن مردانه
ودلبرانه خدمت مأمول ومنظر اولغين سرعكر اولان وزيرم ابراهيم پاشا وقبودان
منشار اليك رأى ضوابط يدلري اوزره كرك چكديري وكرك قليون رجالي بريره
كلوب محل محازبه ده انشاء تعالى بريريكزدن ابريلوب معاونت ومظهر مده وكوكل
برلكي ايله غرا وجهاد اولنق اوزره سوزى بريره قويوب وينكزده اولان
مخالفت وعداوتى موافقت ومجتبه تبديل « وانما المؤمنون اخوة » مستدعاسجه عون
دين ميبين ايچون جله كز اخوان كي متحد ومثق تحصيل رضااه ورضاي رسولاه

ایچون کوریم سزی باش و جانہ باقیوب بر خدمت مستحسہ وجودہ کتورمکہ بذل قدرت ایلہ سز دشمن دینک کرک سفاین منحوسہ سی و کرک ایچندہ اولان جنکجیلرک کیفیت احوالری معلوم اولوب معاونت عون باری ایلہ غرات موحدین غیرت و حمیت و . . . ایلہ جد و اقدام ایدرلر ایہ معجزہ عمدی برکاتیلہ انلرک صولت دلیرانہ لرینہ بروجہلہ تاب آور طاقت اولیلہ جقلری مقرر و محقق اولغین بوبابندہ ہروجہلہ اقدام و اہتمام ایدوب انشاء تعالیٰ سفاین منحوسہ لرینک استیصال و ساقز جزیرہ سزک استخلاصہ سی مالا کلام ایلہ سز خدمتندہ بولنانلرکز الطاف متوافرہمہ بودقمہ دخی تکامل و تقصیر ایدنلر ناثرہ غضب آتشبارمہ مظہر اوللری مقرر در اکا کورہ ملاحظہ ایدوب خلافتدن بغایت احتراز ایلکز باندہ فرمان عالیشانم صادر اولشدیر بیوردومکہ فی اوایل جادی الاول سنہ ۱۱۰۶

وثیقہ — ۱۰ قبودان وزیر حسین پاشاہ حکم کہ

بحر سفیددہ واقع جزایر و سواحلک حفظ و حراستی و ظہور ایدن دشمنک دفع کید و مکیدنلری دونغای ہایونم رجانلک اوزر لرینہ لازم و واجب اولوب بصیرت و انتباہ اوزرہ حرکت ایتلری ایچون مقدما بر قاج دفعہ اوامر شریفہم کوندریلوب تنبیہ ہایونم اولشیکن قبودان سابق یوسف پاشانک سبیل دین مبین و دولت علیہمدہ تکامل و سامعہ سی و خبت نفس و خیانتندن ناشی و ندیک ملاعینی ساقز جزیرہ سنی اسہل وجہ اوزرہ اخذ و مقر توحید و عبادت اولان جوامع و مساجدی دار شرک و معصیت ایلوب بوبابندہ مستحق عقوبت اولشیکن دو دولتمہ مکتوب و آدم کوندروب ملاعینک دونغای منحوسنک اکثری مورہ طرفہ یقیلوب کیدوب ساقز حوالہ بندہ قلاتن کیلری اقل و قلیل اولفلہ فرصت وقتیدر دیو اوزر لرینہ وارمنہ طلب و رغبت کوسترمکہ خط ہایونم صدور و ہرنہ مرہاد اولندی ایہہ مساعدہ علیہ خسروانہم ارزانی قلوب مقدم تمین اولنان لوندات و جنکجیلری مکمل اولق اقتضا ایدوب خارجدن اعانت لازم دکل ایکن مجرد دشمن اوزرینہ و ارلامق ایچون لونداتمز ناقصدر دیو تملل و بہانہ ایتمکہ عذری بر طرف اولق ایچون اطہار و ازہر و چشمہ قیلرندہ اولان قیوقوللری و سائر لرندن تکمیل اولنق اوزرہ فرمان ہایونم صادر اولفلہ مع زیادہ عسکر الوب و دونغای ہایونم کرک کبی دونادیلوب و قلیونلر نفرانک و ضابطہ لرینک دخی مواجبلری و جزئی و کلی لوازم و مہماتلری و یریلوب بروجہلہ عذر و بہانہ ایدہ جک حالی اولیوب و دشمن دین سفینہ لرینک صفر و کبیر و کھنہ و جدید کیفیت و کیتنی و نوجہ اوزرہ دونایوب و ہر برسینہ سندہ مقدار ادم اولدوغی و دونغای ہایونم کیلرینک دخی احوالری و عون حقلہ دشمن کیلری اوزرینہ و ارمقدہ الی اولدینی اول طرفدن کلان قبوجی باشیلر و سائر معتدلا اقوال کتہ لرندن علی یقین استخبار اولنوب محاط علم

عالم شمول اولغله ايمدى سىكى وزير مشاراليه سن سنده خدمت ملاحظه سيله عواطف سنيه پادشاهانه مدن قيودانلق سكا احسان اولتوب ودونماي هايونم سفينه لرى مكمل دوناتوب بروجله عذر وبهانه لرى قالماقله سنده انشاء تعالى وكال غيرت وحيله ملاعينك سقاين منحوسه لرى اوزرينه وارمغه مأمور اولش سندر ايمدى امر شريفم واردوغى كې قطعاً تأخير وتوقف ايليوب كمال سرعت واستعجال ايله دونماي هايونه واروب دستور مكرم مشير مخم نظام العالم اناطولى واليسى اولوب ساقز اوزرينه مأمور عا كراسلام ودونماي هايونم وبالجمله آق دكزه سرعك كرم اولان وزيرم ابراهيم پاشا ادام اه تعالى اجله ايله مشاوره وجله چكديرى وقلبولر رجالي بريره كتوروب عقد مجلس واتفاق واتحاد اوزره محل محاربه ده بربرلرندن ايرليوب معاونت ومظاهرت اوزره سبيل دين ميننده كوكل برلكى ايله بىدل قدرت واطهار غيرت وحيت ايتك اوزره قرار وپروب وسوزى بريره قويوب مستيناً باه ومتوسلاً الى معجزات رسولاه هر نه طريق ايله اولورسه اولسون اوزرلرينه واروب ملاعينك سقاين منحوسه لريله محاربه ومقاتله وغيرت ايدوب قهر مشركين ايچون سفينه لرينه ايسال مضرت ايلكه وسائر خدمات عليه مده نجه مائتر پسندیده وجوده كتورمكه عون حقله ساقز جزيره سندن ظلام كفر ونغوستلرى رفع وازاله وهروجهله جهاد اعدايه اهتمام ايله سز شوبلكه سندنخى عذر وبهانه ايدوب بوامر مهمده نكاسل وتقصير ايله جك اولورسك وبالك بويونكه بروجله عذرو جوابك اصفا اولتيوب سندنخى مظهر عقوبت اوللاك امر مقرر در اكا كوره فرمان واجب الاتباعك مضمون منيفنى يرينه كتورمكه بىدل قدرت ايلك بابتده فرمان عاليشام صادر اولوب بيوردومكه

في اوائل جاذى الاول سنه ۱۱۰۶

نه قدر نظامى ، قوتى غيب ايتمشلر سده غرب اوجاقلرى ينه ايجه ايشه يارارلار كن عكسى اوله رق ، بوكونلرده طرابلس غرب ، جزاير ، تونس دايللى بربرينه كيرمشلر ، قانلى قانلى چارپشورلردى . ديمك او طرفندن ده مدد من قالمامشدى . حتى نصيحت وآزار ايچون ايكي پاشا كوندربلوب آرالى بولندى . قردهش قردهشى قيرم جقلرى یرده دولتك يوسفينه كللى سويلنمشه ده وقتده يتشه مدبلىر . بووقعه ده تاريخلر مزده يازيلو دكلدر . اوزون اوله جق دوشونجه سيله بونلره يازيلان فرمانلرى بورايه قويماقدى .

دوناتما فوجهلرده حاضر لانيور ، دها استانيولدن كله جك وازميردن

کوندریله جک کمی وعسکر بوراده بولوشه جقدی . راشدک روایت کوره
ووثیقه لرده کورلدیکی اوزره بزم فیلو درت کوچوک ، اون آلتی بویوک
قالیون ، اوتوز قدر چکدیری ، دشمنک ایسه یکریمی قالیون ، آلتی ماونه ،
یکریمی درت چکدیریسی و برقاچ اسقلاوون تکنه لری وار ایدی ، که
بو ترتیب ده دشمنک قوتنه کوره یاپیش ایدی . بوندن باشقه ، ساقزه عسکر
کچیرمک ایچون یالقدده اولان ۱۰۰ فرقه دن یتلری هان کوندریله جک
ایسه ده ، بوکاده پک کووه نلمسی . واو یالیلرده بولدقاری کمی ، قایق ،
وهر دورلو تکنه یی طوتوب بونک ایچون قوللانماری امر اولندی .
استابولده مراق ، ثلاثی صوک درجه یی بولش ، خته اولان پادشاه
صیقی صیقی صوریوردی . ایشته ترتیبات ایچون بیلدیکنز بودر ،
ووثیقه لری ده شونلردر :

وثیقه — ۱۰ اناتولی والیسی اولوب ساقز طرفنه مأمور اولان طوایف
عساکر دوغای هایون منبری قالیونلر و بالجه آق دکره سرعسکر اولان وزیر
مکرم ابراهیم پاشایه حکم که

بوندن اقدام وندیک کفره شک ساقزده قالان سفاین نکبت قرخی اقل قلیل
اولقی اوزره قبودان پاشا و قلیون قبودانی و جمله شک اتفاق و طلب ورغبتلریله
اوزرلرینه وارلق باینده فرمان واجب الامتالم صادر اولوب عون حقله بو وقته
دکین اوزرلرینه وارلق ملاحظه سیله بر خبر نصرت مأمول و منتظر ایکن حالا
قبودان پاشادن مکتوب کلوب ملاعینک موره طرفندن امدادی کلک اوزره یکریمی
قطعه جکدرمه والی قطعه ماونه و یکریمی قطعه قلیون و سکر قطعه اشقلاوون
تعبیر اولنور فرقه لری قیون اطه لرنده اولوب مقارنت عون الی ایله چکدیریلرمن
چکدیریلرینه و اون الی قطعه قلیونلرمن قلیونلریله مقاومت ایدرلر انجیق ماونه لر ایچون
قلیونلردن درت قطعه قلیون تعیین اولنلودر که مستعین یاه اوزرلرینه وارلدقه
معا و اروب و لیاملق اولور ایسه چکدیریلریله یدکلیرینه الوب ماونه لرینه حواله اوله
بغایه اتمالی بو صورتده چکدیریلرمن چکدیریلریله و درت قطعه تعیین اولنان
قلیونلر ماونه لرله باقی قالان اون الی قطعه قالیونلرمنک اعدای دیک قالیونلرینه
کوره تقویتلری اولغله عون حقله جواب و یرمکده الماری یوقدر بویه اولور ایسه
ملاعیندن بر فرد یوز جویرمیوب جمله من اغور دین مبینده باش و جائله چالیشورز
دیو اعلام ایدوب غیرت دین مبین ایچون دوغای هایون چکدیریلری و قالیونلری

و موجود اولان فرقه لرك اعدای دین و مشرکین ضلالت قرینك سفاین منحوسه لرله مستعیناً باه و متوکلّاً علی اه مقابل اولوب اعدای دین ایچون جهاد و بذل اقتدار اعلری اقتضای امراد هایونم اولوب اعلام ایله کیری اوزره ملاعینك ماونه لر ایچون درت قطعه قلیون تمین اولندقدن صکره ملاعینك یکرمی ایکی قطعه چکدیرمه لرینه دونغای هایوندن یکرمی قطعه چکدیری والئی ماونه لرینه درت قطعه قالیون و صغیر و کبیر ملاعینك قالیونلرینك کیفیتلری معلوم یکرمی قالیونلرینه اون الئی قطعه قالیون ترتیب اولتمش اولور فوز و نصرت اه عظیم الشانکدر کندولرینك دئی اعلاملرینه کوره بعدالیوم ایراد ایده چک عذر و بهانه لری قالیوب قبل و قاللری منقطع اولمش اولور ایذب سنکه وزیر مشارایله سن امر شریفم سکا واردینی کی قبودان باشانك اعلام ایلدو کی وجه اوزره احوال لرینه نظام و ربوب اه عظیم الشانه شرکایدوب و حبیب محترمی محمد المصطفی صلی اه تعالی علیه وسلم انکار ایدن مشرکین دوزخ قرینك سفاین منحوسه لری اوزرینه غیرت دین مبین ایچون متوکلّاً علی اه و متوسلاً الی معجزات رسول اه بادیان کشای عزیمت اولوب دین و دولت علیه مه نافع خدمات منتخسه وجوده کتوزمکه بذل مجهود ایلیوب بر فرده بعدالیوم تعلل ایشیرمیوب و سندی عذر و بهانه ایراد ایله و سؤال و جواب ایله وقت کچورمیوب سبیل دین مبینده هر وجهله اظهار غیرت و حجت ایلک باینده فرمان عالیشان صادر اولشدر . . . فی اواخر ربیع الاول سنه ۱۱۰۶

وشیقه — ۱۱ اناطولی والیسی اولوب ساقز اوزرینه مأمور عا کر اسلام و دونغای هایون میری قالیونلر و بالجله آق دکره سرعکر اولان وزیر ابراهیم پاشایه و قبودان حنین پاشایه حکم که

سزکه وزیر مشارایله سز اعزاز دین مبین و قهر تدمیر مشرکین ایچون متوکلّاً علی اه و مستعیناً باه دونغای هایونم چکدیریلری و قالیونلری و فرقه لرله قالقوب ملاعینك سفاین منحوسه لری اوزرینه واروب چاتوب بعونه تعالی استقبال و اضمحلا لر ایچون اظهار غیرت دینیه ایلکز باینده بوندن اقدام سزه قطعی خط هایون شوکتمقروم و متعدد اوامر علیه امصادر اولنوب تنبیه و تأکید اولتمشیدی عون حقله شیمیدی به دکن سزدن بر خبر مسرت مأمول و منتظر ایکن هنوز بر خبر کنز کلیوب و نه ایشده اولدوغکر معلوم هایونم اولامقله سز کدخی تکاسلکزه حل اولمشدر ایمدی بودفعه صادر اولان فرمان مفترض الامتالم سزه واروب واصل اولنجه مأمور اولدوغکر وجه اوزره دشمن دینك سفاین منحوسه لری اوزرینه توجه و عزیمت اولتمش ایسه مقدما و حالاً مأمور اولدوغکر وجه اوزره مقارنت عون باری ایله اتمام خدمته باش و جانله بذل اقتدار ایلیه سز اکر بعض عذر و بهانه ایله تأخیر و توقف اولتمش ایسه عاقبت کاری ملاحظه ایلیوب زهار و زنهار

مکت و ارام ایلیوب اظهار شوکت اسلامیه ایچون انشاء تعالی دشمن دینک سفاین
منحوسه لری اوزرینه توجه و عزیمت ایلیه سز اگر فی الحقیقه کرک چکدیریلر و کرک
قلیونلرک لونداقی ناقص اولوب دخی عساکره اقتضاوار ایسه ازمیرده عثمان
چاوشک باندن و اول قیلرده مجتمع اولان عساکردن لزومی مرتبه سی بحاله
آدم الوب کرک چکدیری کرک قالیون و فرقه لری کابینی دونادوب انجق عسکر
بهانه سیله وقت کچیرمیوب برکون اول کتوروب و چشمده درگاه معلام یکچیریلری
ضابطی اولان طوغرچی محمدام مجده دخی دونغای هایونم سفینه لرینه کیرمک اوزره
مقدما فرمان هایونم کوندرلش ایدی اگر هنوز کیرمدی ایسه اتی دخی تعجیل
علی التعجیل الوب اتفاق واتحاد و کواکل برلکی ایله سوزی برره قویوب بوکون
یارین دیوعذر و بهانه ایلیوب برکون و برساعت مقدم مستعیناً به ومتوکلاً علیاه
بلا توقف قالقوب دشمن دینک سفاین هزیمت قریزلری اوزرینه واروب چاوب
وبعنوان تعالی قهر و یدمیر واستیصال واضحلالرینه هربریکر مقدرتکزی بذل
وصرف ایلیوب و بلطفاه تعالی ساقز جزیره سنک بای حال ایدی اعدادن
تخلصنه بذل قدرت و مقدما وحالا فرمان اولان خدمات علیه مک اتمام و تکسینه
اظهار غیرت و حیت ایله تحصیل رضاه و رضاء جناب رسالت پناهه جد و اقدام
وسیل دین مینده مأثر پسندیده وجوده کتورمکه بذل مجهود ایلیوب عذر
و بهانه ایرادیه سزدخی عوق و تأخیر و اهل و ماسعه دن بنایت اجتناب و احتراز
ایلمکز باندن .

فی واسط جاذی الاول سنه ۱۱۰۶

وشیقه — ۱۲ وزیر مکرم قبودان حنین باشایه و قالیونلر قبودانه حکم که
سنکه وزیر مشارالیه و میر میران مومی الیه سن آق دکزده واقع جزایر
وسواحلك کید اعدادن حفظ و حراستی بوندن اقدام سزک عهده کزه تفویض
اولنوب کراراً و صراراً اوامر شریفه کوندریلوب تنبیه هایونم اولمشدی . لیل
ونهار هر طرفه کوز قولاق اولوب اقتضاسنه کوره هر محلك حفظ و حراستنه
بذل مقدور ایلمک اوزرینکزه لازم ولابد ایکن کمال غفلت و تکاسل وعدم دقت کزدن
ناشی اعدای لیام ساقز جزیره سنه مستولی اولغین مستحق عقوبت شدید اولشکن
اعدای لیامک دونغای منحوسنک اکثری موره طرفنه یقیلوب کیدوب ساقز
جزیره سی حوالیسند قالان سفاین منحوسی قلیل اولغله اتفاقه اوزرلرینه وارلقله
کندو طلب و رغبتکز ایله امر شریفه صادر و طلب اولنان امر مصلحه ماعده
علیه خسروانهم اولشکن ینکزده اولان قیل و قال سببی ایله خصوص مرقوم
دخی نه صورته افراغ اولندوغی اعلام اولغامقله بوا مرده دخی تکاسل و تقصیرکز
ظاهر اولغین مشول اولش سزدر امر شریفه واردوغی کبی جله اتفاقه و کندو
طلب و رغبتکز ایله بوندن اقدام مأنور اولدوغکز توجه اوزره قراردادده اولمشدر

وحالانە غلجە ونە ايشده سز اعدای دین نه کيفيتده در وحالیا عزیمت ویتکز نوجه اوزرده در صحت و حقیقی اوزده عرض واعلام ایلکز باندە .
فی اواخر ربیع الآخر سنه ۱۱۰۶

وثیقه — ۱۳ اناطولی والیسی اولوب ساقز طرفته مأمور عساکر اسلامه سرعسکر اولان وزیر ابراهیم پاشا و قیودان وزیر حسین پاشایه حکم که انشاء تعالی استخلاصه مأمور اولدوغسکر ساقز جزیره سنه عسکر دوکک ایچون ترسانه عامرمدە مجدداً بنا اولنان فرقه لر اول بول دونایوب حاضر اولدغجه واروب ایرشک اوزرده در ولکن انلر یتشمزدن مقدم مقارنت عون باری ایله چشمه وازمیر واول قیلرده مجتمع اولان عساکر منصورمدن ساقز جزیره سنه نقلی لازم کلور ایسه ذکر اولنان فرقه لرک کلوب ایرشلیرنه تأخیر وتوقف لازم اولیوب وقت فرصت فوت اولماق ایچون سلطان حصاری قلعه سندن چشمه یه وارنجه بویانده واقع اسکله لرده ومدللو ومولوه وجه مشروح اوزده اول قیلرده ساقز جزیره سنه عسکر دوککک ال ویرر صغیر وکبیر نقدرقایق وار ایسه عسکر نقلنه مأمور اولغله قاضیلره واسکله امینلرینه واعیان ولایت وسایر ایش اولرینه امر شریفم کوندربلوب تنیه هایونم اولغین ایمدی سزکه وزیر مشار الیه سز امر شریفم واردوغی کبی انشاء الرحمن لطف حق ایله جزیره مرقومه یه وجه مشروح اوزده عسکر نقلی لازم کلورایسه اسانبولدن کله جک فرقه لره ترقب وانتظار ایله وقت کچیرمیوب معتدعلیه آدم لرتعین و ذکر اولنان اسکله لرده ومدللو ومولوده بویانه ال ویرر صغیر وکبیر نقدر قایق و رایسه جله سنی بای حال جمع وکتوردوب چشمه وازمیردن واول قیلرده مجتمع اولان عساکری ساقز جزیره سنه نقل وسایر اقتضا ایند خدمات علیه مده استخدام ایلمه سز .
فی اوائل جاذی الآخر سنه ۱۱۰۶

جاذی الآخرک ۲۳ نجی کیجه سی ساعت یدیده، هم اسن روز کاردن قازانمق، هم ده کوزوکمک ایچون قارا کلقدە فوجه اوکنده کی اوراق آدلرندن دشمن اوزرینه یوروندی . دشمن [شیمدی قولو کیتنا یعنی قایق لپانی دیدیکمز] ساقزک تیرفیل لیمانده یاتیورلر مش . چوق کره لر اولدینی کبی، بویکجه ده هوا کیجه یاریسندن صوکره قاهره آياز باصمش، ایرته سی کونی اوکله ینه قدر آنجق ساقز بویوک بوغازنده دکیز کیرن، وباغچه آلتی اوزرلرینه کلته ییلنمش ایدی . اوکونی وکیجه سنی اوراده کچیردیلر . دشمن ده روزکا رسزلقدن یرنده یاتیوردی . صباح روز کاریله آلاجه قارا کلقدە فیلومز

قالقوب دیشارودن قویون آدالری اوزرینہ میدان او قورجہ نہ یول ویردی .
 دیشارودن سوزمزی برازدها آچیقجه سویله یه لم: برنجی، هوانك هر خالده
 چانداری، واوقیلر آنتینی شمال اوله جق، یلکن کونلرنده کی حر بلرده
 اك بویوك قازانچ ده روز کار اوستی طوتمق ایدی . ایکنجی ، صوکی نه
 اوله جفی کندی ریله مین بردو کوشی بوغازك ایچ ، دشمن صولرنده ایتمک ده
 عقلی ایشی دکل ایدی . ایشته ، بزم یلکن اوسته چیقدیغمزی کورن
 دشمن ده چکدریلری یدکنده بوغازدن چیقاراق آلا ی باغلادیلر . بزم
 فیلو حاضر لاش، بك کوزل بریلان اوزرینہ ، دشمنك داغیق آتشرینہ
 هیچ آلدرمایه رق، بوتون طویلر طولو ، سز یاناشدی . تام ایشته نیلن
 منزله کلتور کلتیز ، مزه مورطه ، وهر حالده کندی فرقه سی ، بردن
 دشمنك قبودانه نه آلابانده [۱] آتش ایدمه رك قبوداتی و یوز الی قدر
 جنکچینی قیردی ، کمی ده یاری یاری یه قالبورہ دوندی . دشمن آجیلان
 بو بویوك یارہ یی صارمغه وقت بوله مادن مزه مورطه نك پشیندن یتشن
 ریاله فرقه کندن ده بویله بر آتش دها یدی . بوایکنجی آتشدہ آتیلان
 خبره لردن بری قیچ اوسته صاپلانہ رق پاچاوره سی کمی یی طوتشدردی .
 سوندرمه کوشان طاشقہ لرنی بزم غازیلر توفك قورشونیلہ برر برر
 طوقویوب یانغینك بویومنه یاردیم ایتدیلر . آرتق یانغین هر یانه صاردی ،
 دشمن عکری چیغلغه باشلادیلر ؛ یاردیمه کوشان دشمن ریاله سی تلاشله
 کله رك یانان کمی یه چاتمش وغایه یلکندن طوتششدی . شیمدی بزمکیلر
 قبودانه فرقه سی و بویکی کلن قالیونی چپ چوره صارمش بولنیورلردی .
 بوایکی قوجه قالیونك آلاوی، دومان اورتہ یی قابلا دی . اوسته ده، بونلری
 صاران کیلرک او سورکلکی طوب آتشرلندن چقان دومان ده باصدی ،
 [۱] راشد بونك ایچون « آلابانده تعبیر اولنور بر صره طویلرہ یکبارہ
 فیلدن آتش ویرلدیکی ساعت دییورکه بوکون « قزانترہ » دینلن
 بر نقطه یه برلکده آتشد . اووقنکی طویلرک تأثیری پک آزا اولسندن بو بوله
 آتشی اك کوزل واك اولدیر برنجی آتشد .

كوز كوزى كورمز اولدى. بوسارغىك ديشندهدە حرب اولە كليوردى . ديشارودە قالان دشمن ايچرودە نە اولديغى بيلميورلر سەدە بر بلانك چىمكىدە اولديغى كوزيورلردى . بونلرە بر شاشقىلق باصدى ، دومان پردهسى آرقەسندن تيرفيل بوغازىنە قيورريلوب ايچرو قاچديلر وتيرفيل ليمانده ياتوب بارىنديلر . يانان كىلاردن دكيزە آتلايان و دوكلنلر اسير ايدلدى . اورتالغك قارغشەلغى قارا كلغى شوندىن آكلاماليكە ، پاشا باشردهسى ، يدكى ، و عبدالقادر پاشا اوغلى چكدريلىرى ، دشمنك برمانەنى صارمشاركن طوب دومانى پردهسى آرقەسندن قاچيرمشاردى . بودوكوش نام آلتى ساعت سورمش دشمن ، ايچە بيرائمش وبرقاچ كى غائب ايتمشكن بزم طرفك زيانى يوق كى ايدى .

شوقىصە روايتلە برابر بو حربە باياغى بر كوزلە باقديغى حالده بيسلە بزمكىلر ك يابدقلىندە فن ، نظام و بر ترتيب كورولنور . مزە مورطەنك بويلانكك طبقينى يوز اون شە صوكرە انكليز آميرالى نلسون ترافالغاردە يامىش ايدى .

مزە مورطە دشمنك جانى اولان اوبارچەنى او كجە قوباروب اوتە كىلردن آيرمش ، تپەلەمش ، صوكرە ايكنجى پارچەنى قوبارمغە صالديرە جق ايدى . ايشتە بزم آز غييمزك سبى ، دشمنك ييلوب قاچى آنجق بوايدى . فرقلر بركى كى طولاشيور ، بوتون طولر بركى يە ، بر نقطە يە آتيليوردى . بووقە يك دوغرو ، اينانمايە جق ىرى يوق ، اما ايكى اوج آى اول فيلونك اوجا پاچول حالى كوز اوكنە آلتورە ، بودورت كونكك تربيه عقلە شاشقىلق ورييور . يالكنزشونى سويلەلەكە ، دو من يكلرى ، طولر ك چاقاق سيچىملرى مزە مورطەنك نچە شندە ايدى . هر زمان برال بيك ال ايشنى كورە ييلور . نە ايسە ، مزە مورطەنك بويولده داورانيشە « براوروشدە قلىجى تايورەكە ، صابنە قدر صوققى » ديرلر . باشقە سوز ايشتە مز .

دشمن چکیلد کدنصرکہ فیلومز بونلرک پشینہ دوشیوب آناطولی
 یقہسندہ آجیقده یاتدیلر و یتمش بش سنہ صوکرہ حام الدین پاشانک
 چشمہ یه طیقلمسی کبی یاکلشلغه دوشمدیلر . آنجق ایرتسی کون هوا براز
 بوزوق اولدیقندن چکدیریلری قره برون قییسندہ کی اکریلر لیمانہ
 کوندردیلر . بونلر یورغونلق و صوآلوب هر یوزدن تازہ لندیلر . برقاج
 کون یاتلدق دکنصرکہ ، رجک دردنجی کونی ، فیلومز یلکن قالدیروب
 تیرفیل لیمانی اوزرینہ یورودی . بو یوروش بایاغی بر باصنین ایدی . دشمن
 دمبرلرنی قالدیرماغه وقت بولہ مادقلرندن غومہ لرنی کسوب دیکزه آچلادیلر .
 ایلک اولہرق اون آلتی قالیونلری لیماندن چیقدی . قبودانہ فرقمز قویون
 آدالرینہ یاقین روزکار اوستی طوتدی ، دیگر کیلرمز روزکار آلتدہ
 طوردیلر ، جیقان دشمنی ایکی آتش آراسنہ دوشوردیلر . برنجی آتشلہ
 ایکی دشمن قالیونی آشوری خراب اولوب ساقز لیمانہ جان آتدی ، اون
 دردی دہ کیرو چکیلمکہ باشلادیلر . فیلومز بونلری قووالاماغہ قویولدی ،
 طوب آتشی کیلمیوب سورویوردی . بو آراق آشجی اوغلی محمد پاشانک
 قالیونندن آتیلان بر خبرہ دشمنک الی بش طوب چکر پاترونہ سنک
 جبہ خاتہ سنہ دوشوب ، یاریسی هوا یہ اوچدی ، یاریسی دیبہ چوکدی .
 یلکن کورمک قاچان ماونہ لرندن ایکینسی قووالایان حاجی عبدہ قبودانک
 قالیونی برر آلاباندہ آتشلہ دیرکلرنی ، کورہ کلرنی ، دوملرنی بودادی ،
 صولر اورتاسندہ چالقانوب قالدیلر . طاشکلرینک چوغی اورولدی . مصرلی
 اوغلی ابراہیم پاشا بوتون چکدیریلرلہ [شیمدی بورده خطی دنیلن]
 یاریم آی عرب آلایلہ دشمن چکدیریلرینک پشینہ دوشوب باشلاندہ کی
 [شیمدی یکسانس دنیلن] اوزون قوغوش [۱] طویلرلہ یکر میشر آتش
 ایتمش ، و صوکرہ ابراہیم پاشا ایلرو آتلا یہرق رامپہ یہ صالدرمش ، بونی
 کورن دشمن چکدیریلری قالیونلرینک آردلرینہ ، آرالرینہ قاجوب

میقتلاردی . یالکز می پاشا اوغلی عبدالرحمن پاشا چکدیریسی بردشمن
چکدیرینه جاتوب ایچنده کیلری اسیر ایتش ، تکنه سی پک خراب
اولدیندن براقش و بوده چوق کچمه دن باتمشدر .

دشمنك باشتارده سی ماونه لرینك آراسنه قاچارکن ، عبده قودانك
کیسی اوکته آرقوری طوروب بر آفتلاد آتشیله کورکلرینی بودادی ،
ایچنده کی طاقه دن بر چوغی و امیرال اولدیرلدی . بونی ده کورن دشمن
آرتق ایشك ایشدن چیقدیقتی ایوجه آکلادقلردن اوکیجه خرسزلامه
دومنی ساقز لیمانه دوغری قیروب چکیلدیله .

فیلمزك طوتدینی بلان، یابدینی مانوره لر هپاحتیاط اوزره ایدی .
مزمه مورطه پک دیرین دوشونیوردی . باقکز نه : برنجی، دشمن عکری
بزمکیلردن یورکلی دکلده ، یالکز اون سه دکیدزه کزملکه دوکوشه
آلیشین، سینامش ایدی . بزمکیلرده کوریلن شونظام ایسه آنجی ملنك
ناموسنی، وطنی قورومق حیثی، اوزرلرنده کی لکینی سیلمک دوشونجه سی،
و پادشاه قورقوسی ایدی . مزمه مورطه کی بردوکوش اوسته نك باشلرنده
بولنسی ده آرزقوتیدر ؟ یوقه ، هرايشك چیغرندن چیقش اولدینتی
یوقاروده سولشك . هرحالده بوغلبه نك شانی صرف مزمه مورطه ایله
بعض ضابطلره ، وطوب کتخدالربنه دوشوبور . ایکنجیسی ایسه ، او
صوغوق قانلی مزمه مورطه دشمنه زورباجه صاریلوب الده کی قوتی
ضعیفلا تمامق ، یکی نظام و اطاعت آله صوقاغه باشلادینی عکری
بیلدیرمامق، و بویله اوفاق تفك چارپشه لره عكرك یورکنی پکلتدیرمک
ایته یورایدی . ایشك ده ا دوغروسی ده ایتره کز ، بوسفرد دولتك
باشلوجه پروغرائی ساقزی قورتاروب خلقك یورکنی باصدمق، وندیکی
اویالامق وایلك بهارده بوتون قوتیله نجه لراوزرینه یورومك [۱] ایدی .

[۱] بودا - پشته ده ۱۸۷۳ ده باصلش (تورك - عجار دورلری اوزرینه

تاریخ وثیقهلری) آدی برکتابده ۲۷ شباط سنه ۱۶۹۴ تاریخلو ویا نه دن یازلش
لاینبه بر مکتوب کورلش . بونده شو سوزلر سولیتور :

نہا یہ، دشمن ایکی کیجہ قدر دہاساقر لیماندہ یاتدقدنصرکہ رجیک
 یدنجی کونی آدایہ بش یوز سواری، براوقدر پیادہ سنی براقرق، استدیل
 [شیمدیک تینوز] [۱] آداسہ طوغرو صاووشدیلر۔ حتی اوقدر تلاش
 ایتدیلرکہ لیماندن چیقارکن مهمات یوکل یوقالیونلری قرمدہ اوتوردی .
 بزم فیلو بونلری شویله جہ کوشترش اولہرق ساقز آلت بوغازینہ قدر
 قووالایوب، وندیک قیاسندن دیشاری چیقاردقدنصرکہ شہر اوکنہ
 دوندی، بومکی بی یاقالادی .

دشمن ساقز ایچ سولرندن چکیلور چکیلر چشمہ طوپلانان
 عسکر قارشو آدایہ کیرلدی . ساقزک محاصرہ سی چوق سورمہ دی،
 قلعہ کیلر تسلیم اولدیلر . لیماندہ درت چکدیری، قلعہ دہ برچوق سلاح،
 جیخانہ الہ کجی . پادشاہ، غرب او جاقلرینہ آزار، و ہم دہ ظفرنامہ
 اولہرق یازدینی نامہ لرندہ بو وقعہ ایچون شویله سویلیور :

« بوندن اقدام خط ہایون شوکتقروغلہ معنون کوندربان امر شریف »
 « موجنبہ او جاکر کیلری ایلہ کلوب جہاد اعدادہ و ساقز جزیہ سی استخلاصندہ »
 « بولمکتر ضمر سہادت سیرمدہ صورت پذیر تعین ایکن کلوب ایرشیموب »
 « ساقز طرفہ مأمور اولان عساکر نصرت شعارم ایلہ دونمائی ہایونم وندیک »
 « کفرہ سنک سفاین منحوسہ سیلہ بر ایکی دفعہ مقابلہ و مقاتلہ و مشاجرہ و مصادمہ »
 « ایندوب عون خقلہ دونمائی ہایونم کیلری سفاین اعدایہ ہر دفعہ سندہ غالب »
 « اولوب قیودانہ و پاترونہ واسکی قیودانہ سی خاکستر نایرہ غضب الہی و ایکی »

« سلطانک صدر اعظمہ ایتدیکی ارادہ او زرنہ تانارخان و فرانہ ایلیجی »
 « ایلہ اولان مذاکرہ تورکتر اوگزردہ کی جزیرانک صوکلرینہ دوغرو مجارستان »
 « طرفلرینہ هجوم ایدہ جکلر، شیمدیک وندیک و لہستانہ قارشو تدافعی طورہ جکلر، »
 « حاضرقلری بویوکدر . بوکا بیدہ اینایورم، چونکہ وندیک دوژی مورہ »
 « طرفلرندہ در » .

[۱] خیرالدینلرک فککیل آرشیلی طرابوب آلدینی صرہ لردہ بوکوچوجک
 آدا وندیک التدہ قالمدی . صارب بریردہ کی قلعہ سی وندیکک براس الحرکہ سی
 ایدی . تحفدر، بو قدر بویوک آدملر اللرندن قورتولان بو آدا « اورصہ بوجا
 جام خواجہ محمد پاشا، کبی، بونلرک پابوچی اولامایان، بر آدمک ایلہ قولایجہ آلتمشدر !

« ماونهسى غرق و برقاچ چكدرى وسفينه لرى عرضة قهر و دمار اولدقدن »
 « مكره ساير كيلرى دخی مدمراً و منكسراً فرار ايدوب بويله برفوز و نصرتنه »
 « موفق اولدوغندن ماعدا ساقز قلعه نك دخی تخليصى ميسر اولمدر »
 گرچكدن بوسنه ايچنده و نديكلىلر بردقمه دها ساقزه صارملار سده
 مزه مورطه بونلرى بوسكورتەزك قووالامشدى . و نديككه چارپشمه لر ،
 آردى آراسى كه امكسزىن ، ايكي سنه قدر سوردى . هپسندە ده مزه
 مورطه دولتك ملك ناموسه لكه كترمدى .

بو غلبه اوزرينه پادشاه عموچه زاده يى عزل ايدوب مزه مورطه يى
 وزيرلكه قبودان ايتشد . مزه مورطه يوسف پاشادن اولده برقاچ آى
 قبودانلقده بولمىشدى . و شيقه سى ده شودر :

وشيقه — ۱۴ قبودان وزير حاجى حىن پاشايه حكيم كه
 سابقا قبودان اولان وزير حىن پاشا ساقز محافظه سته مأمور اولقله ايمدى
 وزير مشاراليسى محل مأموره نقل ايجون برقطعه مكمل بك سفينه سى تعيين
 اولنه .
 اواخر رمضان سنه ۱۱۰۶

بحريه ارکان حرب قائمقامى

صفوت

